

# SMLOUVA O ÚHRADĚ NĚKTERÝCH PLATEB SPOJENÝCH S VYDÁVÁNÍM A UŽÍVÁNÍM MULTIFUNKČNÍ ČIPOVÉ KARTY KARLOVARSKÁ KARTA

DNEŠNÍHO DNE:

1. **Dopravní podnik Karlovy Vary, a.s.**

IČO: 483 64 282

DIČ: CZ 48364282

se sídlem Sportovní 656/1, Drahovice, 360 01 Karlovy Vary

obchodní společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni v oddíle B, vložka 341

zastoupena Ing. Liborem Škardou – ředitelem dopravně-technického útvaru, na základě plné moci

(dále jen „DPKV“)

a

2. **Město Františkovy Lázně**

IČO: 002 53 936

DIČ: CZ00253936

se sídlem Nádražní 208/5, 351 01 Františkovy Lázně

zastoupeno Mgr. Lenkou **P r ů š o v o u** – starostkou

(dále jen „Město FL“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) DPKV zajišťuje městskou hromadnou dopravu v Karlových Varech a okolí a současně též krajskou veřejnou dopravu v Karlovarském kraji.
- (B) V souvislosti s dopravou uvedenou v bodě (A) preambule této smlouvy DPKV provozuje systém Karlovarská karta, který slouží k odbavení cestujících v integrovaném dopravním systému Karlovarského kraje a který je součástí systému Plzeňská karta, který sdružuje Plzeňskou kartu, Karlovarskou kartu, Chebskou kartu a Marjánku – kartu používanou v Mariánských Lázních; v rámci systému Karlovarská karta je DPKV vydavatelem multifunkční čipové karty Karlovarská karta coby média aplikací pro odbavení ve veřejné dopravě a dalších aplikací sloužících k využívání Karlovarské karty mimo dopravu (identifikace, elektronická peněženka apod.).
- (C) Město FL, které se nachází v Karlovarském kraji, se rozhodlo u vybraných skupin obyvatel (rezidentů) Města FL za ně zčásti či zcela hradit některé platby spojené s vydáváním a užíváním multifunkční čipové karty Karlovarská karta uvedené v bodě (B) preambule této smlouvy.

SE DOHODLI NA NÁSLEDUJÍCÍM:

1. **DEFINICE**

- 1.1. V této smlouvě uvedené pojmy mají v následujícím textu definovaný význam, začínají-li velkým písmenem a z kontextu nevyplývá jinak.

„**Dobití kuponu**“ znamená elektronická operace s Kartou ze strany DPKV, kdy držitelé Karty je dle podmínek města Františkovy Lázně-viz. usnesení zastupitelstva města č.12/175/23 ze dne 20.12.2023 na Kartou nahrán předplacený časový kupon na dobu 30 dnů opravňující držitele Karty využívat veřejnou dopravu v tarifní zóně č. 11 v rámci integrovaného dopravního systému Karlovarského kraje, a to oproti hotovostní úhradě ceny předplatného tohoto časového kuponu.

„**Faktura**“ znamená daňový doklad ve smyslu ustanovení § 26 a násl. ZDPH.

„**Informační centrum**“ znamená právnická osoba Destinační a informační agentura - Františkovy Lázně, z. ú., IČO: 039 57 721, se sídlem Nádražní 208/5, 351 01 Františkovy Lázně, ústav zapsaný v rejstříku ústavů vedeném Krajským soudem v Plzni v odd. U, vložka 44, která na základě Příkazní smlouvy zajišťuje činnosti související s Kartou (zejm. sběr žádostí o výměnu Karty či vystavení nové Karty, vč. následného výdeje Karty, Dobití karty apod.).

„**Karta**“ znamená multifunkční čipová karta nazvaná „Karlovarská karta“ coby médium aplikací pro odbavení ve veřejné dopravě v integrovaném dopravním systému Karlovarského kraje a dalších aplikací sloužících k využívání Karlovarské karty mimo dopravu (identifikace, elektronická peněženka apod.) vydávaná DPKV; tato karta je součástí systému Plzeňská karta, který sdružuje Plzeňskou kartu, Karlovarskou kartu, Chebskou kartu a Marjánku – kartu používanou v Mariánských Lázních.

„**NOZ**“ znamená zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

„**Poplatek**“ znamená peněžitá částka – administrativní poplatek, který je spojen se zpracováním žádosti o vydání Karty a jejím vydáním.

„**Rezident 6 – 18**“ znamená fyzická osoba s trvalým pobytem ve Městě FL, a to fyzická osoba ve věku 6 let až 18 let navštěvující školské zařízení mimo Město FL.

„**Rezident 65+**“ znamená fyzická osoba s trvalým pobytem ve Městě FL, a to fyzická osoba ve věku 65 let a více.

„**Smlouva**“ znamená smlouva o úhradě některých plateb spojených s vydáváním a užíváním multifunkční čipové karty Karlovarská karta uzavřená na této listině.

„**Strany**“ znamenají smluvní strany právního vztahu založeného Smlouvou, tj. DPKV a Město FL.

„**ZDPH**“ znamená zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

- 1.2. Pro účely Smlouvy se jednotlivými pojmy dle bodu 1.1. Smlouvy rozumí i jejich vyjádření v množném čísle, jedná-li se o pojem definovaný v jednotném čísle, resp. jejich vyjádření v jednotném čísle, jedná-li se o pojem definovaný v množném čísle.

## **2. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 2.1. Smlouvou se upravují vzájemná práva a povinnosti Stran v souvislosti s částečnou úhradou ceny za Dobití kuponu ze strany Města FL.
- 2.2. Smlouvou se dále upravují vzájemná práva a povinnosti Stran v souvislosti s úhradou Poplatku ze strany Města FL.

## **3. ÚHRADA CENY ZA DOBITÍ KUPONU**

- 3.1. Za Dobití kuponu se hradí cena dle tarifních podmínek integrovaného dopravního systému Karlovarského kraje ve znění účinném ke dni provedení Dobití kuponu; ke dni uzavření Smlouvy tato cena činí 340,00 Kč (tarifní zóna č. 11, jízdné „zvláštní 50“).
- 3.2. Město FL se zavazuje uhradit DPKV plnou cenu za Dobití kuponu za každého Rezidenta 6 – 18 a za každého Rezidenta 65+, jsou-li držitelem Karty.

- 3.3. Město FL se na úhradě ceny za Dobití kuponu dle bodu 3.2. Smlouvy podílí částkou ve výši **200,00 Kč** (slovy: **dvě stě korun českých**) za každého Rezidenta 6 – 18 a za každého Rezidenta 65+, kteří provedli Dobití kuponu. Zbylou část ceny za Dobití kuponu ve výši **140,00 Kč** (slovy: **sto čtyřicet korun českých**) hradí Rezident 6 – 18 a Rezident 65+.
- 3.4. Část ceny za Dobití kuponu, která není hrazena Městem FL (srov. bod 3.3. Smlouvy)<sup>1</sup>, hradí každý Rezident 6 – 18 a Rezident 65+, kteří provedli Dobití kuponu, Městu FL prostřednictvím Informačního centra.
- 3.5. Povinnost Města FL k úhradě části ceny za Dobití kuponu dle bodu 3.2. Smlouvy se vztahuje na Dobití kuponu provedená v pobočkách Informačního centra (srov. bod 4.1. Smlouvy).

#### **4. PROVEDENÍ DOBITÍ KUPONU**

- 4.1. Dobití kuponu bude prováděno v pobočkách Informačního centra, a to po předložení Karty.
- 4.2. Informační centrum provede Dobití kuponu s tím, že od Rezidenta 6 – 18 a Rezidenta 65+ vybere část ceny za Dobití kuponu uvedenou v bodě 3.43. Smlouvy, vyjma letních prázdnin (červenec, srpen) u Rezidentů 6 - 18.
- 4.3. Informační centrum je povinno provádět Dobití kuponu za využití technického zařízení DPKV; pro účely Smlouvy se Město FL coby jediný zakladatel Informačního centra zavazuje zajistit řádné plnění této povinnosti Informačního centra.
- 4.4. Informační centrum je povinno úplně a správně evidovat veškerá provedená Dobití karty u Rezidentů 6 – 18 a Rezidentů 65+ a tyto informace předávat DPKV; pro účely Smlouvy se Město FL coby jediný zakladatel Informačního centra zavazuje zajistit řádné plnění této povinnosti Informačního centra.

#### **5. ÚHRADA POPLATKU**

- 5.1. Za zpracování žádosti o vydání Karty a její vydání se hradí Poplatek dle ceníku DPKV ve znění účinném ke dni podání žádosti o vydání Karty; ke dni uzavření Smlouvy tento Poplatek činí 170,00 Kč.
- 5.2. Město FL se zavazuje uhradit DPKV celý Poplatek za každého Rezidenta 6 – 18 a za každého Rezidenta 65+, kteří podali žádost o vydání Karty. Každá další karta v případě ztráty či poničení bude hrazena na náklady držitele.
- 5.3. Město FL na úhradu Poplatku dle bodu 5.2. Smlouvy uhradí DPKV částku ve výši **170,00 Kč** (slovy: **jedno sto sedmdesát korun českých**) za každého Rezidenta 6 – 18 a za každého Rezidenta 65+, kteří podali žádost o vydání Karty.
- 5.4. Povinnost Města FL k úhradě Poplatku dle bodu 5.2. Smlouvy se vztahuje na žádosti o vydání Karty podané v pobočkách Informačního centra (srov. bod 6.1. Smlouvy).

#### **6. ZPRACOVÁNÍ ŽÁDOSTI O VYDÁNÍ KARTY A JEJÍ VYDÁNÍ**

- 6.1. Informační centrum zpracovává žádosti o vydání Karty podané v Informačním centru.
- 6.2. Řádně vyplněná žádost o vydání Karty podaná Rezidentem 6 – 18 a Rezidentem 65+ v sídle Informačního centra, k níž jsou připojeny fotografie žadatele a žadatelem podepsané obchodní podmínky DPKV vztahující se ke Kartě, musí být v Informačním centru písemně označena poznámkou ve znění „6 – 18“, je-li žadatelem Rezident 6 – 18, resp. poznámkou ve znění „65+“, je-li žadatelem Rezident 65+, a to vedle pole pro čárový kód, a označena čárovým kódem, a to dvakrát čárovým kódem shodného znění (čárový kód slouží jako klientské číslo žadatele, resp. následně držitele Karty).
- 6.3. K tomu určená spodní část řádně označené žádosti o vydání Karty podané Rezidentem 6 – 18 a Rezidentem 65+ (viz bod 6.2. Smlouvy) se v Informačním centru odstříhne a předá žadateli, který po předložení této části žádosti obdrží vydanou Kartu.

---

<sup>1</sup> Ke dni uzavření Smlouvy se jedná o částku ve výši 140,00 Kč.

- 6.4. Řádně označená žádost o vydání Karty podaná Rezydentem 6 – 18 a Rezydentem 65+ s oddělenou spodní částí (viz bod 6.3. Smlouvy) spolu s fotografií žadatele a jím podepsanými obchodní podmínky DPKV vztahující se ke Kartě (viz bod 6.2. Smlouvy) se v Informačním centru vloží do obálky označené klientským číslem žadatele a odešle se do provozovny společnosti Dopravní podnik Cheb s.r.o., IČO: 171 34 641, se sídlem Sportovní 656/1, Drahovice, 360 01 Karlovy Vary nacházející se v Chebu na adrese Žižkova 2669/6, Cheb 35002, kde bude vydána Karta; vydaná Karta bude odeslána zpět Informačnímu centru.
- 6.5. Vydaná Karta se v Informačním centru předá žadateli oproti předložené části žádosti dle bodu 6.3. Smlouvy a současně se provede Dobití kuponu (viz bod 3. a 4. Smlouvy).
- 6.6. Pro účely Smlouvy se Město FL coby jediný zakladatel Informačního centra zavazuje zajistit řádné plnění povinností Informačního centra dle bodu 6. Smlouvy.

## 7. SPLATNOST ČÁSTI CENY ZA DOBITÍ KUPONU A POPLATKU

- 7.1. Strany se dohodly, že část ceny za Dobití kuponu dle bodu 3.2. Smlouvy a Poplatek dle bodu 5.2. Smlouvy jsou s p l a t n é do 20. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, v němž nastala skutečnost zakládající vznik povinnosti k jejich úhradě, není-li ve Faktuře (viz bod 7.2. Smlouvy) uvedena lhůta delší.
- 7.2. Na úhradu ceny za Dobití kuponu dle bodu 3.2. Smlouvy a úhradu Poplatku dle bodu 5.2. Smlouvy je DPKV povinen vystavit a do 20. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, v němž nastala skutečnost zakládající vznik povinnosti k jejich úhradě, Městu FL doručit Fakturu na e-mailovou adresu: [podatelna@mufrlazne.cz](mailto:podatelna@mufrlazne.cz) nebo do datové schránky: **4sqbzzr**, která musí obsahovat všechny podstatné náležitosti ve smyslu ZDPH.
- 7.3. Informační centrum je povinno poskytovat DPKV úplnou a správnou evidenci o veškerých provedených Dobití kuponu u Rezydentů 6 – 18 a Rezydentů 65+ a o veškerých žádostech o vystavení Karty přijatých od Rezydentů 6 – 18 a Rezydentů 65+ v průběhu kalendářního měsíce, a to do 5. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, v němž k takovým Dobitím kuponu došlo a takové žádosti byly podány; pro účely Smlouvy se Město FL coby jediný zakladatel Informačního centra zavazuje zajistit řádné plnění této povinnosti Informačního centra.

## 8. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY, ZÁNİK SMLOUVY

- 8.1. Strany se dohodly, že smlouva se sjednává n a d o b u n e u r č i t o u .
- 8.2. Strany se dohodly, že Smlouva zaniká:
- dohodou Stran  
Dohoda musí mít pod sankcí neplatnosti písemnou formou a musí být podepsána oběma Stranami na téže listině; jiná než písemná forma dohody je vyloučena.
  - výpovědí kterékoliv ze Stran, a to i bez uvedení důvodů  
Výpovědní doba činí jeden měsíc a počítá se od prvního dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, v němž byla výpověď doručena. Výpověď musí být pod sankcí neplatnosti učiněna písemnou formou.
  - odstoupením od Smlouvy z důvodů stanovených platnými právními předpisy (zejm. NOZ)  
Strany se dohodly, že v tomto případě se Smlouva zrušuje k účinnosti odstoupení (*ex nunc*). Odstoupení od Smlouvy musí být pod sankcí neplatnosti učiněno písemnou formou a musí být odůvodněno.
  - z dalších důvodů vyplývajících ze zákona (zejm. NOZ)

## 9. PLATNOST A ÚČINNOST SMLOUVY

- 9.1. Smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu oběma Stranami.

- 9.2. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů; uveřejnění Smlouvy zajistí DPKV.

## 10. DORUČOVÁNÍ PÍSEMNOSTÍ

- 10.1. Listiny o právních jednáních, kterými má docházet ke změnám či ukončení této Smlouvy, a listiny o právních jednáních, které se přímo dotýkají dalšího trvání Smlouvy, musí být doručovány vždy v listinné podobě do vlastních rukou buď osobně, nebo formou doporučeného dopisu prostřednictvím provozovatele poštovních služeb, anebo v elektronické podobě formou datové zprávy prostřednictvím datové schránky ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.
- 10.2. Při doručování se použijí identifikační údaje obsažené u jednotlivých Stran v záhlaví Smlouvy, ledaže některá ze Stran písemně oznámí druhé ze Stran identifikační údaje (zejm. adresu) jiné nebo tyto jiné údaje budou uvedené ve veřejném registru [zejm. veřejné rejstříky ve smyslu zákona č. 304/2013 Sb., o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob a o evidenci svěřenských fondů, ve znění pozdějších předpisů či katastr nemovitostí ve smyslu zákona č. 256/2013 Sb., o katastru nemovitostí (katastrální zákon), ve znění pozdějších předpisů].

## 11. POČET VYHOTOVENÍ

Smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s tím, že každá ze Stran obdrží po jednom vyhotovení.

## 12. ČÁSTEČNÁ NEPLATNOST

Týká-li se důvod neplatnosti jen takové části právního jednání (tj. Smlouvy), kterou lze od jeho ostatního obsahu oddělit, je neplatnou jen tato část, lze-li předpokládat, že by k právnímu jednání došlo i bez neplatné části, rozpoznala-li by Strana neplatnost včas (viz ustanovení § 576 NOZ). Strany se dohodly, že takovéto neplatné či nevynutitelné ujednání vzájemnou dohodou nahradí ujednáním platným a vynutitelným, které se svým obsahem bude nejvíce přibližovat významu nahrazeného ujednání, a to do 30 (třiceti) kalendářních dnů od okamžiku, kdy byla o možné neplatnosti či nevynutitelnosti takového ujednání prokazatelně informována poslední ze Stran.

## 13. ZMĚNY SMLOUVY

Smlouvu je možné měnit a zrušit pod sankcí neplatnosti pouze písemnou formou (viz ustanovení § 564 NOZ), přičemž se Strany dohodly, že v případě změn Smlouvy se pod sankcí neplatnosti vyžadují podpisy všech Stran na stejné listině; jiná než písemná forma změny nebo zrušení Smlouvy je Stranami vyloučena.

## 14. ROZHODNÉ PRÁVO

- 14.1. Smlouva byla sepsána a koncipována zčásti<sup>2</sup> jako *smlouva o přistoupení k dluhu* podle ustanovení § 1892 odst. 1 NOZ a zčásti jako *smlouva nepojmenovaná (innominátní)* podle ustanovení § 1746 odst. 2 NOZ.
- 14.2. Právní vztahy založené Smlouvou podléhají právnímu řádu České republiky.

## 15. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ A PROHLÁŠENÍ

- 15.1. Město FL prohlašuje, že před uzavřením Smlouvy se seznámilo s
- a) tarifními podmínkami integrovaného dopravního systému Karlovarského kraje ve znění účinném ke dni uzavření Smlouvy (viz bod 3.1. Smlouvy),
  - b) ceníkem DPKV ve znění účinném ke dni uzavření Smlouvy (viz bod 5.1. Smlouvy) a se znalostí těchto dokumentů Smlouvu uzavírá.
- 15.2. Strany, jakož i osoby za ně jednající shodně prohlásí, že jsou plně svéprávní a není zde dáno žádné omezení k jejich právnímu jednání spočívajícímu v uzavření Smlouvy.

---

<sup>2</sup> Viz zejm. bod 3. a 5. Smlouvy.

- 15.3. Strany si Smlouvu přečetly a souhlasí se všemi jejími ujednáními, což na znamení svého souhlasu a jako projev své svobodné a ničím nezpochybnitelné vůle stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
- 15.4. Smlouva byla uzavřena na základě usnesení zastupitelstva města Františkovy Lázně č. 12/175/23 ze dne 20. 12. 2023.

V Karlových Varech dne [27.12.] 2023

Ve Františkových Lázních dne [27.12.] 2023

**Dopravní podnik Karlovy Vary, a.s.**  
zastoupena Ing. Liborem Škardou,  
ředitelem dopravně-technického útvaru  
na základě plné moci

**Město Františkovy Lázně**  
zastoupena Mgr. Lenkou Průšovou  
– starostkou

